

# MÜLL trennung



So machen Sie es richtig!





## LIEBE MITBÜRGER /INNEN,

“Wertstofftrennung leicht gemacht” soll der Zweck dieses Leitfadens sein. Nur eine saubere Trennung der Wertstoffe garantiert eine gute Wiederverwertbarkeit. Dafür braucht es eine klare Anleitung. Diese soll dieses Büchlein liefern. Wiedereinführung in den Wirtschaftskreislauf bedeutet Schonung von natürlichen Ressourcen, d. h. weniger Umweltzerstörung und Wiederverwertung zu niedrigeren Kosten. Dafür braucht es Ihre Mithilfe. Für unsere Umwelt, für unsere Kinder, für uns selbst.

**„DER BESTE MÜLL  
IST GAR KEIN MÜLL”.  
DAHER GILT: ZUERST  
VERMEIDEN, DANN  
VERWERTEN UND  
ZULETZT ENTSORGEN.**

ALTMETALLE	4/5
BIOMÜLL	4/5
BRATFETTE	6/7
DOSEN	6/7
ELEKTROSCHROTT - RAEE	6/7
GLAS	8/9
KARTON	8/9
KUNSTSTOFF- FLASCHENSAMMLUNG	8/9
KUNSTSTOFF BEHÄLTERSAMMLUNG ALLGEMEIN	10/11
PAPIER	12/13
SCHADSTOFFE	12/13
SPERRIGE ABFÄLLE	12/13
BESONDERE ABFÄLLE	14
ADRESSEN	15
GRAFIK	16/17





## NEIN

- Alle Arten von Elektrogeräten  
(> Elektrogerätesammlung)
- Auto- und Motorradwracks  
(> Alteisenhändler und Entsorgungsbetriebe)
- Möbelstücke mit geringem Metallanteil (> Sperrmüll)

## NEIN

- Plastiksäcke und Tüten  
(> allgemeine Kunststoffbehältersammlung)
- Öl- und Speisefette (> Biofettsammlung/„Öli“-Sammlung)
  - Papier, Glas, Metalle, Kunststoffverpackung  
(> betreffende Wertstoffsammlung)
- Streu von Haustieren (> Restmüllsammlung)
  - Alufolie (> Alteisensammlung)
  - Zigarettenstummel (> Restmüllsammlung)
  - Staubsaugerbeutel (> Restmüllsammlung)
    - Tetra-Pak (> Papiersammlung)
- Verpackte Lebensmittel (> Restmüllsammlung)
  - Gebrauchte Papiertaschentücher und gebrauchte Papierservietten (> Restmüllsammlung)



## ALTMETALLE

### JA

- Sämtliche große und kleine Teile an Altmetallen
- Große Metallbehälter wie Blechtonnen
- Fahrräder
- Felgen
- Schubkarren und Ähnliches
- Möbelstücke, vorwiegend aus Metall



## BIOMÜLL

### JA

- Lebensmittel- und Speisereste
- Gemüse- und Obstabfälle
- Knochen
- Eierschalen
- Teebeutel und Kaffeefilter
- Haare
- Holzasche (Achtung auf Glutnester!)
- Verdorbene Lebensmittel, Blätter, Pflanzen-, Gras- und Rasenschnitt





## NEIN

- Mineral-, Motor- und Schmieröle  
(> Schadstoffsammlung)
- Andere Flüssigkeiten und Chemikalien  
(> Schadstoffsammlung)
- Mayonnaisen, Saucen und Dressings (> Bioabfallsammlung)
- Speisereste und sonstige Abfälle (> Bioabfallsammlung)

## NEIN

- Dosen mit Inhalt (> Restmüllsammlung)
  - Alufolie (> Alteisensammlung)
- Alle Arten von Altmetall (> Alteisensammlung)
  - Stark verschmutzte oder volle Dosen  
(> vorher reinigen, bzw. leeren oder zur Restmüllsammlung)
  - Spraydosen mit Inhalt  
(> vorher leeren oder Schadstoffsammlung)

## NEIN

- Haushaltsbatterien (> Schadstoffsammlung)
- Autobatterien (> Schadstoffsammlung)
- Akkus (> Schadstoffsammlung)



## BRATFETTE

### JA

- Gebrauchte Frittier- und Bratfette/-öle
- Öle von eingelegten Speisen
- Butter und Schweineschmalz
- Verdorbene oder abgelaufene Speiseöle und -fette



## DOSEN

### JA

- Metall- und Aluminiumdosen in allen Größen
- Metallverschlüsse für Flaschen und Glasbehälter sowie Kronkorken
- Leere Spraydosen aus Metall



## ELEKTROSCHROTT RAEE-SAMMLUNG

### JA

- R1: Kühlschränke und Kühltruhen
- R2: Waschmaschinen und Herde
- R3: Fernseher und Monitore
- R4: Allgemeine kleinere Elektrogeräte  
(Mixer, Radio, Staubsauger, Bügeleisen, Elektrobohrer usw.)
- R5: Sämtliche Arten von Leuchtkörpern  
(Neonröhren, Glühbirnen, Sparlampen usw.)





## NEIN

- Flachglas, Autoscheiben (> Flachglassammlung)
  - Glühbirnen (> RAEE-Sammlung)
  - Neonröhren (> RAEE-Sammlung)
  - Kristallgegenstände (> Restmüllsammlung)
- Spiegel (> Sperrmüllsammlung im Falle größerer Ausmaße, ansonsten Restmüllsammlung)
- Bildschirme und Monitore (> RAEE-Sammlung)
- Porzellan und Steingut (> Restmüllsammlung)
- Glaskeramik, z.B. Pyrex (> Restmüllsammlung)

## NEIN

- Papier (> Papiersammlung)
- Plastifizierte Kartons (> Restmüllsammlung)
- Verschmutzte Kartons (> Restmüllsammlung)
- Tetra-Pak Verpackungen (> Papiersammlung)
- Verbundkartons wie z. B. „Pringels“-Verpackungen (> Restmüllsammlung)

## NEIN

- Kunststoff-Flaschen mit Inhalt (> leeren oder zur Restmüllsammlung)
- Kunststoff-Flaschen oder -Kanister über 5 lt Fassungsvermögen (> allgemeine Kunststoffbehältersammlung)



## GLAS

### JA

- Sämtliche Behälter und Verpackungen aus Glas (ohne Unterscheidung der Farbe)



## KARTON

### JA

- Braune Wellkartons
- Bedruckte Kartons
- Sämtliche Kartonverpackungen (u. a. Eierkartone, Karton für Kekse, Schokolade usw.)



## KUNSTSTOFF-FLASCHENSAMMLUNG

### JA

- Jegliche Art von Kunststoffflaschen **bis 5 lt** Fassungsvermögen (leer und sauber) mit ehemals **flüssigem** Inhalt





## NEIN

- Behälter ab 5 lt Fassungsvermögen mit gefährlichem Inhalt (auch wenn geleert und gereinigt) mit folgendem Aufdruck:
  - ✘ oder ☠ (> Schadstoffsammlung)
- Kunststoffbehälter für Flüssigkeiten bis 5 lt Inhalt (> Kunststoff-Flaschensammlung)
- CD- und Musikkassettenhüllen (> Restmüllsammlung)
  - Gartenschläuche (> Restmüllsammlung)
- Aktentaschen aus Kunststoff (> Restmüllsammlung)
  - Kunststoff-Gegenstände, welche keine Verpackungen sind, wie z.B. Spielzeug, Stoßstangen und dergleichen (> Restmüll/Sperrmüllsammlung)
    - Kunststoffverpackung mit Inhalt (> Restmüllsammlung)
  - Kunststoff-Folien über Din-A-3-Größe (21x42 cm) (> Restmüllsammlung)
    - Wickelfolien für Heuballen (> bäuerliche Genossenschaft)
  - Styroporplatten für Wärmedämmung (> Sperrmüllsammlung)
- Kunststoffblumentöpfe aus Gärtnereien über 5 lt Fassungsvermögen (> Sperrmüllsammlung)
  - Deko-Blumentöpfe aller Größen (> Restmüll/Sperrmüllsammlung)
  - Kunststoff-Bänder für Verpackung (> Restmüllsammlung)

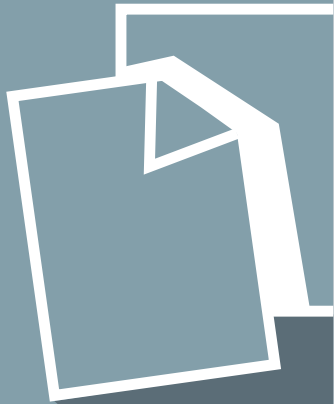


## KUNSTSTOFF-BEHÄLTERSAMMLUNG ALLGEMEIN

### JA

- Jegliche Art von Kunststoffbehältern für verschiedene Produkte über 5 lt Fassungsvermögen
- Allgemeine **saubere** Kunststoff-Verpackungen, z.B. Jogurt-, Sahne- und Eisbecher, Fruchtkörbchen, Kunststoffnetze für Obst und Gemüse, Blumentöpfe **von Gärtnereien bis 5 lt**, Kunststoffschalen für Obst, Eier und andere Lebensmittel
- Kunststoffbehälter **bis 5 lt** Fassungsvermögen für ehemals **pulverförmigen oder festem** Inhalt
- Kunststofffolien bis zur Größe von einer Din-A-3-Seite (21 x 42 cm) z.B. Einkaufstüten, Kunststoff-Säckchen für Nudeln, Süßwaren, Tierfutter, Kartoffelchips und dergleichen
- Einwegteller und -becher aus Kunststoff
- Kleine Styroporverpackungen (z. B. Obstschalen, Styroporverpackung für kleine Haushaltsgeräte)





## NEIN

- Gebrauchte Papiertaschentücher und Papierservietten (> Restmüllsammlung)
- Verschmutztes Papier (> Restmüllsammlung)
  - Windeln (> Restmüllsammlung)
  - Damenbinden (> Restmüllsammlung)
- Durchschlagpapier (> Restmüllsammlung)
  - Verpackungen mit direktem Kontakt zu Lebensmitteln (> Restmüllsammlung)

## NEIN

- Asbest (> Deponie Pfatten, vorher anrufen)
  - Feuerwerkskörper (> Feuerwehr)
- Munition (> Carabinieri/Quästur oder Waffenhändler)
  - Bratfette (> Bratfettsammlung/“Öli“)
- Neonröhren (> Elektrogerätesammlung RAEE)

## NEIN

- Kleinere sperrige Abfälle, welche in den Restmüllbehälter passen



## PAPIER

### JA

- Zeitungen und Zeitschriften
- Kataloge, Hefte und Bücher
- Saubere Papiertaschentücher und -servietten
- Tetra-Pak-Verpackungen
- Broschüren



## SCHADSTOFFE

### JA

- Spraydosen mit Inhalt
- Druckerpatronen und Toner
- Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle
- Ölfilter, Batterien und Akkus
- Frostschutzmittel, Medikamente, Spritzen
- Säuren, Laugen, Pestizide
- Farben, Lacke, Klebstoffe
- Reinigungsmittel



## SPERRIGE ABFÄLLE

### JA

- Es handelt sich im Allgemeinen um große, sperrige und/oder schwere Gegenstände aus Holz oder Kunststoff wie Möbel und dergleichen, welche nicht in den Restmüllbehälter passen



## BESONDERE ABFÄLLE



**Medikamente:** Schadstoffsammlung oder kostenlose Rückgabe in der Apotheke

**Auto- und Motorradwracks:** Alteisenhändler und Entsorgungsbetriebe

**Bauschutt:** Deponie „Eisacktal-Wipptal“ in Grasstein (Gemeinde Franzensfeste), Gemeinderecyclinghof (nicht alle!) oder ermächtigte Bauschuttrecyclinganlagen

**Bekleidung:** In gutem und sauberem Zustand in die Altkleider-Container (z.B. Caritas)

**Gasflaschen:** Rückgabe im Fachhandel, Pfand

**Holz:** Holzsammlung falls angeboten, sonst Sperrmüllsammlung

**Munition:** Abgabe bei Carabinieri/Quästur oder Waffenhändler

**Silofolien:** Organisierte Sammlung durch Berufsverbände

**Haustierkadaver:** Tierkadaverannahmestelle



## ADRESSEN

- **Bezirksgemeinschaft Eisacktal**

Säbenertorgasse Nr. 3 | 39042 Brixen  
Amt für Abfallwirtschaft | Tel.: 0472 820561  
Email: info@bzgeis.org | www.bzgeisacktal.it

- **Abfallwirtschaftszentrum Schabs**

Ladestatt Nr. 5 | 39040 Natz-Schabs  
Tel.: 0472 412456 | Email: awz@bzgeis.org

- **Abfalldeponie Eisacktal-Wipptal**

Grasstein | Brückenweg Nr. 20 | 39045 Franzensfeste  
Tel.: 0472 458515 | Email: sachsenklemme@bzgeis.org

- **Abfalldeponie Pfatten** Abgabe von asbesthaltigen Abfällen

„Frizzi Au“ in Pfatten | Frizzi Au 1 | 39051 Pfatten  
Tel.: 0471 089675 | Email: disc.vadena@eco-center.it

- **Tierkadaverannahmestelle Eisacktal**

Eisacktaler Schlachthof - Julius-Durst-Strasse 90 39042 Brixen  
Tel.: 0472 830551 | Email: schlachthof.eisacktal@bzgeis.org

- **Gemeinde Barbian** | Tel.: 0472 654164 | Email: info@barbian.eu

- **Gemeinde Brixen** | Stadtwerke Brixen

Tel.: 0472 823500 | Email: mail@asmb.it

- **Gemeinde Feldthurns** | Tel.: 0472 855223

Email: info@gemeinde.feldthurns.bz.it

- **Gemeinde Klausen** | Tel.: 0472 858222

Email: info@gemeinde.klausen.bz.it

- **Gemeinde Lajen** | Tel.: 0471 655613 | Email: info@lajen.eu

- **Gemeinde Lüsen** | Tel.: 0472 413723 | Email: info@gemeinde.luesen.bz.it

- **Gemeinde Mühlbach** | Tel.: 0472 849446 | Email: info@muehlbach.it

- **Gemeinde Natz-Schabs** | Tel.: 0472 412131

Email: info@gemeinde.natz-schabs.bz.it

- **Gemeinde Rodeneck** | Tel.: 0472 454009

Email: info@gemeinde.rodeneck.bz.it

- **Gemeinde Vahrn** | Tel.: 0472 833923 | Email: info@vahrn.eu

- **Gemeinde Villanders** | Tel.: 0472 843219

Email: info@gemeinde.villanders.bz.it

- **Gemeinde Villnöss** | Tel.: 0472 840121 | Email: info@villnoess.eu

- **Gemeinde Waidbruck** | Tel.: 0471 654129 | Email: info@waidbruck.it



# MÜLLTRENNUNG

## RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI

So machen Sie es richtig! | Così è corretto!

Notizen | Appunti

---

---

---

---

---

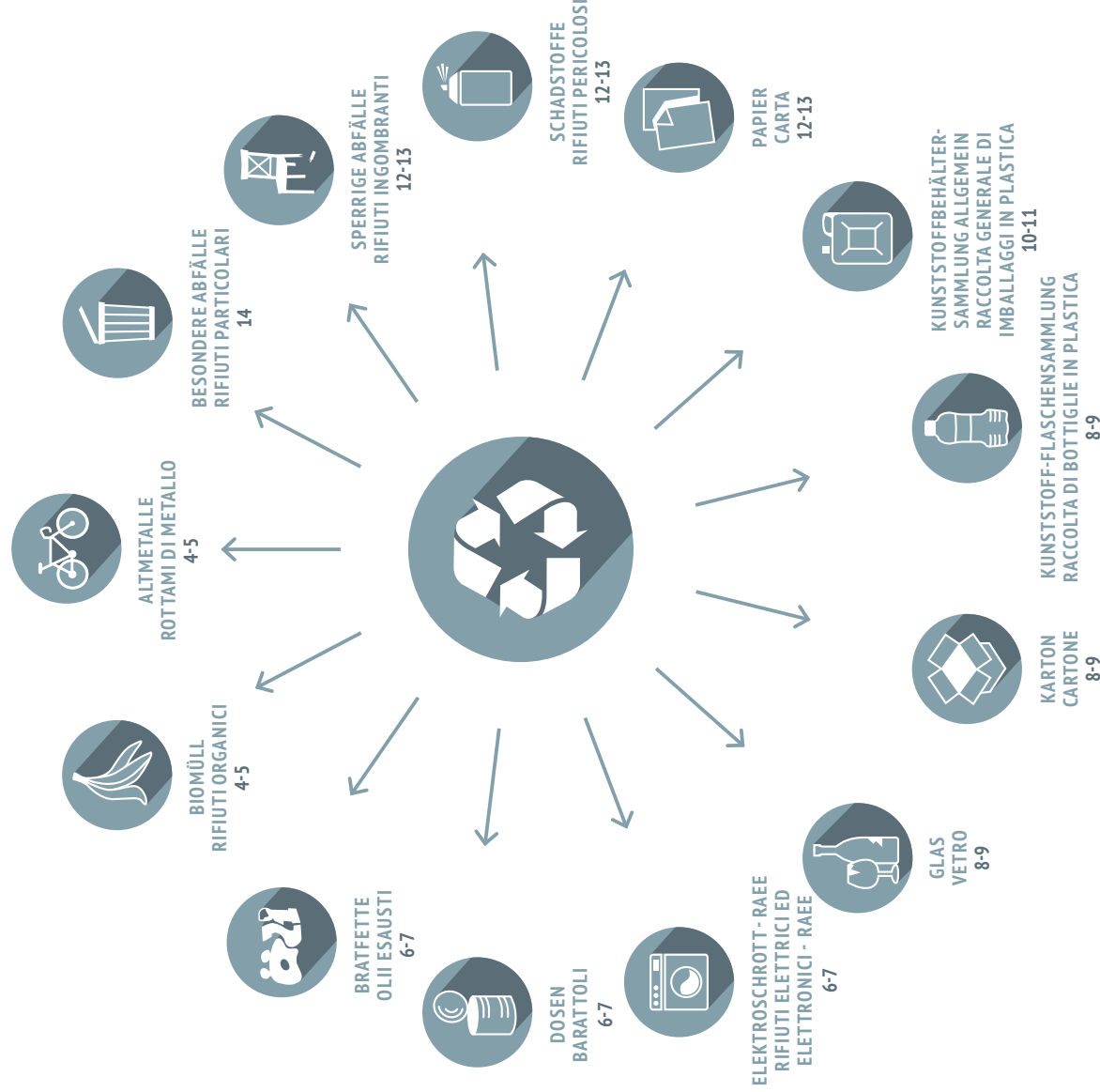
---

---

---

---

---



**WUSSTEN SIE, DASS...**

**SAPEVATE CHE...**

...täglich schätzungsweise 16.000 t Abfall weltweit in die Meere gelangen? Dies entspricht rund 6 Millionen t pro Jahr!  
... Südtirol eine Wiederverwertungsquote von rund 60 % des in Südtirol anfallenden häuslichen Abfalles hat?

... jeder Bürger Südtirols durchschnittlich rund 400 kg Abfall pro Jahr produziert?

... ogni giorno a livello mondiale approssimativamente 16.000 t di rifiuti vengono scaricati nei vari mari? Questo corrisponde a ca. 6 milioni di tonnellate all'anno.

... il Sudtirolo raggiunge una quota di riciclaggio del 60 % dei rifiuti casalinghi prodotti in provincia  
... ogni cittadino del Sudtirolo produce in media ca.400 kg di rifiuti all'anno?